- imię i nazwisko studenta / *name and surname of the student*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

- symbol i numer dokumentu potwierdzającego tożsamość / *ID / passport series and number*\*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**WNIOSEK O ZWROT NADPŁATY**

**Z rachunku UŁ nr 86 1240 3028 1111 0000 2822 2488/dotyczy DS nr …**

*Excess repayment request/dormitory no.…*

Zwracam się z prośbą o zwrot nadpłaty w wysokości …………………… złotych na wskazane poniżej konto bankowe:

*I request for return of the excess payment in the amount of ……………. PLN in the bank account given below:*

– nr IBAN i nr konta / *IBAN number* *and* *account number*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

– imię i nazwisko właściciela konta / *name and surname of the account owner*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

– adres zameldowania właściciela konta (ulica, kod, miasto, państwo) / *permanent address of the account owner* (*street, postcode, city, country*)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

– kod BIC/SWIFT / *BIC or SWIFT code*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

– pełna nazwa banku / *full name of bank*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

– adres banku (ulica, kod, miasto, państwo) / *bank address* (*street, postcode, city, country*)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

W przypadku podania nieprawidłowego numeru konta bankowego od kwoty nadpłaty zostaną potrącone koszty reklamacji.

*If incorrect bank account details are given, costs of claims will be deduced from the excess amount.*

………………………………………… ………………………………………………………….

Numer albumu mieszkańca (resident’s ID album) data i czytelny podpis mieszkańca

(*date and legible signature of resident*)

Wniosek wpłynął dnia / *request submitted on*: ……………………………………………..

**Uwagi administracji Domu Studenta / *Dormitory administration remarks*:**………………………………………………………………………………………………………………..……………………………………………………………………………………………………………………….………………………………………………………………………………………………………………..……………………………………………..

Zatwierdzam sposób rozliczenia nadpłaty/ *I approve the excess payment*:

1. zwrot nadpłaty w wysokości ……………………….. zł na wskazane powyżej konto bankowe mieszkańca.

*return of the excess payment in the amount of PLN …………… to the account given above.*

1. zwrot nadpłaty w wysokości ………………………………… zł w formie autowypłaty (czeku elektronicznego)   
   w banku Pekao SA.  
   *return of the excess payment in the amount of PLN …………… in the form of cash withdrawal (aka “electronic check”) from the Pekao SA. Bank.*
2. zwrot nadpłaty w wysokości ………………………… zł w kasie UŁ.  
   *return of the excess payment in the amount of PLN …….. at the UL cash desk.*

W przypadku wypełnienia wniosku o zwrot nadpłaty drogą mailową potrzebny jest dodatkowo skan paszportu lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość studenta   
*in case of sending the form via e-mail it is required to provide scan of a passport or other identity document proof*

…………………………………………....

podpis pracownika Domu Studenta

(*signature of Dormitory Staff*)

Data dokonania opłaty i nr DS …………………………………….

*Date of payment and dorm no.*

Zatwierdzam kwotę

Kwota:...............................................

 Dekret księgowy\*: ( \*wypełnia jednostka  Administracji Centralnej )

……………………………………………………….

data i podpis zatwierdzającego do wypłaty:

………………………………………………………. ……………………………………………

Kierownik DS. nr ..........                     podpis Kwestora

\*) symbol dokumentu potwierdzającego tożsamość:

PA - paszport

KP - karta pobytu

DO - dowód osobisty

PS - numer PESEL

*\*) symbol of identity document:*

*PA - passport*

*KP - residence card*

*DO - national ID/PS-PESEL number*

1. *Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Łódzki, z siedzibą przy ul. Narutowicza 68, 90-136 Łódź.*
2. *W każdym przypadku Pani/Pan może skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych na wyżej wskazany adres korespondencyjny z dopiskiem: Inspektor Ochrony Danych, e-mailowo pod adresem poczty elektronicznej:* [*iod@uni.lodz.pl*](mailto:iod@uni.lodz.pl)
3. *Podane przez Panią/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji wniosku związanego z zakwaterowaniem i zamieszkiwaniem w Domach Studenckich Uniwersytetu Łódzkiego.*
4. *Pełna treść informacji związanych z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych dostępna jest na stronie BIP UŁ* [*https://www.bip.uni.lodz.pl/inne/ochrona-danych-osobowych/klauzule-informacyjne*](https://www.bip.uni.lodz.pl/inne/ochrona-danych-osobowych/klauzule-informacyjne)